

# MAX et MORITZ

Die  
beiden  
Unsterblichen



in  
klassischem  
Latein!

1.-4. Auflage in 8 Wochen  
**vergriffen!**

5. Auflage Auslieferung Ende Januar  
Der Vertrieb lohnt sich!  
Käufer sind alle Humanisten!  
Begeisterte Urteile aus allen Kreisen!

Halbleinen  
gebunden

Preis:  
RM 2.70

**Bitte lesen Sie:**

- ... Ihre Übersetzung ist ein vollendetes und unvergleichliches Werk ...
- ... an Ihrem köstlichen Opus das größte Interesse genommen ...
- ... ausgezeichnetes Werk ... glattes prächtiges Werk ...
- ... keine Übersetzung bloß für gelehrte Leute ... der angehenden Lateiner schon wird mit innigem Vergnügen merken ...
- ... schon dem kleinen Sextaner den ersten Zugang zu den hehren Sprachen Ciceros und Tacitus bequemer gestalten ... Man kann nur staunen, wie der Übersetzer schier Unmögliches in sein geliebtes Latein gepreßt hat ... solche und viele andere Verse werden sich unverlierbar dem Gedächtnis einprägen ... *Kölnische Zeitung*
- ... Zu diesen 13 fremdsprachlichen Ausgaben kommt nun als 14. eine „ganz große Überraschung“ eine „Lateinische“. Das Wagnis ist vorzüglich gelungen. Das Latein liest sich so köstlich wie der Urtext, alle Schüler lachen und alle Lehrer schmunzeln! *Verein bayrischer Philologen*
- ... die nicht nur das Entzücken jedes Quartaner erregen, sondern auch den Erwachsenen, besonders den Vätern, ein Schmunzeln abnötigen ...
- ... ein reizender Einfall, uns auf diese Weise „klassisch“ zu kommen. Unsere kleinen angehenden „Humanisten“ werden mit Vergnügen lernen ... *Dortmunder Generalanzeiger*
- ... Eine köstliche Übersetzung in leichtfasslichen Versen, eine fröhliche Kurzweil für junge und alte Lateiner!  
*Neues vom Büchermarkt Koehler & Volckmar, Leipzig*
- ... und er wird mit um so größerer Bewunderung von dieser lateinischen Nachdichtung sprechen dürfen ... daß hier etwas Besonderes an Übersetzungskunst geglückt ist ... einmal, zweimal, dreimal liest man es, bis man

- es auswendig kann ... spielend, genießend, lachend, zu einem Gegenstand herzerquickender Freude ... dieser lateinische „Max und Moritz“ ist sicherlich ein prachtvoller Ansporn für den Unterricht... *Generalanzeiger Stettin*
- ... Tatsächlich bedeutet die Übersetzung eine geradezu bewundernswerte Leistung ... die Übersetzung kann nach unserer Meinung in der Hand eines geschickten Pädagogen ein geradezu ideales Hilfsmittel zur Belebung des lateinischen Unterrichts werden ... *Münchener Zeitung*
- ... Der den Dichter geistesverwandte Übersetzer hat in der Bindung des Versmaßes und des lateinischen Wortschatzes die alten vertrauten Verse mit viel Glück wiedergegeben. Mit viel Vergnügen erkennt der Leser die alten Scherze wieder, die ihn früher entzückt haben. Das Buch ist für Schulfeste, Klassenabende, Heimaufenthalt und Krankenzimmer sehr geeignet. Allen fröhlichen Buben und Mädels und solchen die es einst waren, ist das Buch sehr zu empfehlen!  
*Die höhere Schule im Freistaat Sachsen*
- ... In sprachlicher Hinsicht meisterhaft bewältigt. Gibt es irgendwo noch schlechte Lateiner? Drückt ihnen den „Max et Moritz“ in die Hand und ihr werdet sehen, wie bei vielen die Liebe zu dieser klassischen Sprache erwacht ... *Dr. B.*
- ... ein ungemein feiner Lateiner hat Max und Moritz lateinisch herausgegeben. Bei dem würde man noch gern einmal in die Schule gehen. Er hat wirklich einen lateinischen Max und Moritz „gedichtet“. Ein erstaunlich überragendes Sprachgefühl kam ihm zugute. Er hat nicht nur der Jugend mit dem Buch eine große Freude bereitet, sondern noch mehr jedem, der Gefühl für Sprache besitzt und sich daran erfreuen kann ... *Sonneberger Zeitung*

Sonderangebot

Ⓜ

**BRAUN & SCHNEIDER MÜNCHEN NW 5**